

Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

25. veebruar 2010



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Esitatud dokumendid.....	3
3. Olukord Ukrainas (esitatud resolutsiooni ettepanekud).....	5
4. Roheline raamat ühise kalanduspoliitika reformi kohta (arutelu)	5
5. Raudteede ohutus, sealhulgas Euroopa signalisatsioonisüsteem (arutelu)	6
6. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	7
7. Hääletused.....	7
7.1. Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektid * (hääletus)	7
7.2. Olukord Ukrainas (hääletus)	7
7.3. Euroopa Parlamendi prioriteedid ÜRO Inimõiguste Nõukogu istungjärgul (Genf, 1.-26. märts 2010) (hääletus)	8
7.4. Peking +15 – ÜRO soolise võrdõiguslikkuse tegevusplatvorm (hääletus)	9
7.5. Paranduseelarve 1/2010 tulude ja kulude eelarvestus (I jagu, Euroopa Parlament) (hääletus)	9
7.6. Roheline raamat ühise kalanduspoliitika reformi kohta (hääletus)	9
8. Nõukogu esimese lugemise ühine seisukoht.....	9
9. Selgitused hääletuse kohta	10
10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	10
11. Istungil vastu võetud tekstide edastamine	11
12. Järgmiste istungite ajakava.....	11
13. Istungjärgu vaheaeg	11
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	13
1. lisa - Tapahobuste transportimine Euroopa Liidus (kirjalik deklaratsioon).....	15

PROTOKOLL

NELJAPÄEV, 25. VEEBRUAR 2010

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

Sõna võttis María Muñiz De Urquiza, kes teatas, et Kuuba süümevang Orlando Zapata suri üleile, teisipäeval, 23. veebruaril 2010 pärast näljastreiki. Parlamendiliige nõudis kõigi süümevangide vabastamist Kuubas ja mujal maailmas.

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud nõukogu ja komisjon

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega rakendatakse ELi-Korea vabakaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel (KOM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	INTA
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 07/2010 - III jagu - Komisjon (N7-0006/2010 - C7-0026/2010 - 2010/2030(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Austraalia vahelise lepingu (mis käsitleb lennuettevõtjate poolt Euroopa Liidust pärineva broneeringuinfo töötlemist ja edastamist Austraalia Tolliametile) sõlmimise kohta (05303/2010 - C7-0027/2010 - 2009/0186(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET, TRAN

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise lepingu (mis käsitleb lennuettevõtjate poolt broneeringuinfo töötlemist ja edastamist Ameerika Ühendriikide Sisejulgeolekuministeeriumile (2007. aasta broneeringuinfo leping)) sõlmimise kohta (05304/2010 - C7-0028/2010 - 2009/0187(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET, TRAN

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise kriminaalasjades osutatava vastastikuse õigusabi lepingu sõlmimise kohta (05308/2010 - C7-0029/2010 - 2009/0188(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega sõlmitakse Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahel kokkulepe, mis käsitleb 29. mai 2000. aasta konventsiooni Euroopa Liidu liikmesriikide vahelise vastastikuse õigusabi kohta kriminaalasjades ja selle 2001. aasta protokolliga teatavate sätete kohaldamist (05306/2010 - C7-0030/2010 - 2009/0189(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ning Islandi ja Norra vahelise lepingu (mis käsitleb nõukogu otsuse 2008/615/JSK (piiriülese koostöö tõhustamise kohta, eelkõige seoses terrorismi- ja piiriülese kuritegevuse vastase võitlusega) ja nõukogu otsuse 2008/616/JSK (millega rakendatakse otsust 2008/615/JSK piiriülese koostöö tõhustamise kohta, eelkõige seoses terrorismi- ja piiriülese kuritegevuse vastase võitlusega) ja selle lisa teatavate sätete kohaldamist) sõlmimise kohta (05309/2010 - C7-0031/2010 - 2009/0191(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	AFET

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu liikmesriikide ning Islandi ja Norra vahelist üleandmismenetlust käsitleva Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu sõlmimise kohta (05307/2010 - C7-0032/2010 - 2009/0192(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

- Kontrollikoja liikme ametisse nimetamine (Eoin O'Shea - IE) (N7-0007/2010 - C7-0033/2010 - 2010/0812(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist, et rahuldada Leedu taotlus EGF/2009/018 LT/rõivatootmine (KOM(2010)0056 - C7-0035/2010 - 2010/2031(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

nõuandvad EMPL
komisjonid :

- Nõukogu otsuse eelnõu ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja teiselt poolt Vaikse ookeani piirkonna riikide vahelise majanduspartnerluse vahelepingu sõlmimise kohta (05078/2010 - C7-0036/2010 - 2008/0250(NLE))

edasi saadetud vastutavale INTA
komisjonile :

nõuandvad DEVE
komisjonid :

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 08/2010 - III jagu - Komisjon (N7-0008/2010 - C7-0037/2010 - 2010/2032(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 06/2010 - III jagu - Komisjon (N7-0009/2010 - C7-0038/2010 - 2010/2033(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 04/2010 - III jagu - Komisjon (N7-0010/2010 - C7-0039/2010 - 2010/2034(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG
komisjonile :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse otsust 2008/839/JSK, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (KOM(2010)0015 - C7-0040/2010 - 2010/0006(NLE))

edasi saadetud vastutavale LIBE
komisjonile :

nõuandvad BUDG
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist, et rahuldada Leedu taotlus EGF/2009/016 LT/mööblitootmine (KOM(2010)0058 - C7-0041/2010 - 2010/2035(BUD))

edasi saadetud vastutavale BUDG
komisjonile :

nõuandvad EMPL
komisjonid :

3. Olukord Ukrainas (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja avaldus:

Arutelu toimus 10. veebruaril 2010 (*10.2.2010 protokoll punkt 15*).

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Adina-Ioana Vălean ja Siiri Oviir fraktsiooni ALDE nimel: Olukord Ukrainas (B7-0116/2010),
- Adrian Severin, Kristian Vigenin, Marek Siwiec ja Barbara Weiler fraktsiooni S&D nimel: Olukord Ukrainas (B7-0117/2010),
- Lena Kolarska-Bobińska, Paweł Zalewski, Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ioannis Kasoulides, Cristian Dan Preda, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Filip Kaczmarek, Traian Ungureanu ja Mário David fraktsiooni PPE nimel: Ukraina (B7-0120/2010),
- Jaromír Kohlíček fraktsiooni GUE/NGL nimel: Olukord Ukrainas (B7-0121/2010),
- Rebecca Harms ja Martin Schulz fraktsiooni Verts/ALE nimel: Olukord Ukrainas (B7-0122/2010),
- Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki, Paweł Robert Kowal, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Konrad Szymański, Charles Tannock ja Jacek Olgierd Kurski fraktsiooni ECR nimel: Olukord Ukrainas (B7-0127/2010).

Hääletus: *25.2.2010 protokoll punkt 7.2*.

4. Roheline raamat ühise kalanduspoliitika reformi kohta (arutelu)

Roheline raamat ühise kalanduspoliitika reformi kohta [KOM(2009)0163 - 2009/2106(INI)] - Kalanduskomisjon. Raportöör: Maria do Céu Patrão Neves (A7-0014/2010)

Maria do Céu Patrão Neves tutvustas raportit.

Sõna võtsid Juan Carlos Martín Fragueiro (nõukogu eesistuja) ja Maria Damanaki (komisjoni liige).

Sõna võtsid Antonello Antinoro fraktsiooni PPE nimel, Josefa Andrés Barea fraktsiooni S&D nimel, Carl Haglund fraktsiooni ALDE nimel, Isabella Lövin fraktsiooni Verts/ALE nimel, Marek Józef Gróbarczyk fraktsiooni ECR nimel, João Ferreira fraktsiooni GUE/NGL nimel, John Bufton fraktsiooni EFD nimel, Diane Dodds (fraktsioonilise kuuluvuseta), Carmen Fraga Estévez, Ulrike Rodust, Pat the Cope Gallagher, Ian Hudghton, Struan Stevenson, Anna Rosbach, Andrew Henry William Brons, Alain Cadec, Kriton Arsenis, Britta Reimers, Peter van Dalen, Bastiaan Belder, Ioannis A. Tsoukalas, Catherine Trautmann, Izaskun Bilbao Barandica, Oldřich Vlasák, Jarosław Leszek Wałęsa, Iliana Malinova Iotova, Chris Davies, Mairead McGuinness, Luis Manuel Capoulas Santos, Antolín Sánchez Presedo ja Ole Christensen.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Luís Paulo Alves, George Lyon, Raül Romeva i Rueda, Werner Kuhn, Czesław Adam Siekierski ja Seán Kelly.

Sõna võtsid Juan Carlos Martín Fragueiro, Maria Damanaki ja Maria do Céu Patrão Neves.

Arutelu lõpetati.

5. Raudteede ohutus, sealhulgas Euroopa signalisatsioonisüsteem (arutelu)

Komisjoni avaldus: Raudteede ohutus, sealhulgas Euroopa signalisatsioonisüsteem

Siim Kallas (komisjoni asepresident) esines avaldusega.

Sõna võtsid Mathieu Grosch fraktsiooni PPE nimel, Saïd El Khadraoui fraktsiooni S&D nimel, Dirk Sterckx fraktsiooni ALDE nimel, Isabelle Durant fraktsiooni Verts/ALE nimel, Derk Jan Eppink fraktsiooni ECR nimel, Jacky Hénin fraktsiooni GUE/NGL nimel, Philip Claeys (fraktsioonilise kuuluvuseta), Werner Kuhn ja Marc Tarabella.

ISTUNGI JUHATAJA: Stavros LAMBRINIDIS
asepresident

Sõna võtsid Marc Tarabella, kes vastas küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Derk Jan Eppink, Joe Higgins, Georges Bach, Silvia-Adriana Țicău, Antonio Cancian, Debora Serracchiani, Sławomir Witold Nitras ja Ivo Belet.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Michael Cramer.

Sõna võttis Siim Kallas.

Arutelu lõpetati.

(Istung katkestati kell 11.25 ja see jätkus kell 11.30)

ISTUNGI JUHATAJA: Stavros LAMBRINIDIS
asepresident

6. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

Sõna võtsid Véronique De Keyser, kes väljendas rahulolematust Belgia käsitlevate mõtteavalduste pärast, millega eile esines Nigel Farage Euroopa Ülemkogu eesistuja osavõtul toimunud arutelu käigus (24.2.2010 protokoll punkt 13), ja nõudis vabandamist, ning Gerard Batten.

7. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

7.1. Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektid * (hääletus)

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb komisjoni teavitamist Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektidest ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 736/96 [KOM(2009)0361 - C7-0125/2009- 2009/0106(CNS)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A7-0016/2010)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2010)0034)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2010)0034)

7.2. Olukord Ukrainas (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0116/2010, B7-0117/2010, B7-0120/2010, B7-0121/2010, B7-0122/2010 ja B7-0127/2010

Arutelu toimus 10. veebruaril 2010 (10.2.2010 protokoll punkt 15).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0116/2010

(asendades B7-0116/2010, B7-0117/2010, B7-0120/2010, B7-0122/2010 ja B7-0127/2010),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Lena Kolarska-Bobińska, Paweł Zalewski, Elmar Brok ja Michael Gahler fraktsiooni PPE nimel
Adrian Severin, Marek Siwiec, Kristian Vigenin, Barbara Weiler ja Vilija Blinkevičiūtė fraktsiooni S&D nimel

Adina-Ioana Vălean fraktsiooni ALDE nimel

Rebecca Harms ja Werner Schulz fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Adam Bielan, Ryszard Czarnecki, Paweł Robert Kowal, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Konrad Szymański ja Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2010)0035)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0121/2010 muutus kehtetuks.)

Sõnavõtt:

- Cristian Dan Preda esitas fraktsiooni PPE nimel suulise muudatusettepaneku (mis võeti vastu) lisada uus lõige pärast lõiget 4 ,

- Michael Gahler esitas fraktsiooni PPE nimel kaks suulist muudatusettepanekut (mis võeti vastu):
ühe lõike 14 teise osa kohta ja teise lõike 15 kohta.

7.3. Euroopa Parlamendi prioriteetid ÜRO Inimõiguste Nõukogu istungjärgul (Genf, 1.-26. märts 2010) (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0119/2010, B7-0123/2010, B7-0124/2010, B7-0125/2010, B7-0126/2010 ja B7-0128/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0119/2010

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0123/2010

(asendades B7-0123/2010, B7-0124/2010, B7-0125/2010, B7-0126/2010 ja B7-0128/2010),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Laima Liucija Andrikiene fraktsiooni PPE nimel

Richard Howitt ja Ana Gomes fraktsiooni S&D nimel

Leonidas Donskis ja Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel

Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Hélène Flautre ja Nicole Kiil-Nielsen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel

Vastu võetud (*P7_TA(2010)0036*)

Sõnavõttud:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra käsitles sõnavõttus uuesti Orlando Zapata juhtumit ja palus, et president avaldaks parlamendi nimel kaastunnet Zapata perekonnale ning mõistaks selle surmajuhtumi pärast hukka Kuuba ametivõimud.

- Elmar Brok palus panna lõike 10 kohe osade kaupa hääletusele.

Parlament lükkas taotluse elektroonilisel hääletusel tagasi (284 poolt, 299 vastu, 24 erapooletud).

- Elmar Brok palus panna lõike 20 kohe osade kaupa hääletusele.

Parlament lükkas taotluse elektroonilisel hääletusel tagasi (261 poolt, 331 vastu, 18 erapooletud).

7.4. Peking +15 – ÜRO soolise võrdõiguslikkuse tegevusplatvorm (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0118/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0037)

7.5. Paranduseelarve 1/2010 tulude ja kulude eelarvestus (I jagu, Euroopa Parlament) (hääletus)

Raport paranduseelarve nr 1/2010 tulude ja kulude eelarvestuse kohta (I jagu, Euroopa Parlament) (2010/2014(BUD) - Eelarvekomisjon. Raportöör: Vladimír Maňka (A7-0017/2010)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0038)

7.6. Roheline raamat ühise kalanduspoliitika reformi kohta (hääletus)

Roheline raamat ühise kalanduspoliitika reformi kohta [KOM(2009)0163 - 2009/2106(INI)] - Kalanduskomisjon. Raportöör: Maria do Céu Patrão Neves (A7-0014/2010)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0039)

8. Nõukogu esimese lugemise ühine seisukoht

Vastavalt kodukorra artikli 61 lõikele 1 teatas asepresident, et on nõukogult saanud järgmise seisukoha koos selle vastuvõtmise põhjenduste ning komisjoni seisukoha:

- Nõukogu esimese lugemise seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus konkurentsivõimeliseks kaubaveoks kasutatava Euroopa raudteevõrgustiku kohta (11069/5/2009 - C7-0043/2010 - 2008/0247(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

Seisukoha vastuvõtmiseks parlamendile antud kolmekuulist tähtaega arvestatakse alates järgmisest päevast, 26. veebruarist 2010.

9. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Adina-Ioana Vălean - A7-0016/2010
Zoltán Balczó, Peter Jahr, Ryszard Czarnecki, Jaroslav Paška

Olukord Ukrainas - RC-B7-0116/2010
Viktor Uspaskich, Jarosław Kalinowski, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ryszard Czarnecki, Charalampos Angourakis, Jaroslav Paška, Daniel Hannan

Raport: Adina-Ioana Vălean - A7-0016/2010
Daniel Hannan

Euroopa Parlamendi prioriteedid ÜRO Inimõiguste Nõukogu istungjärgul (Genf, 1.-26. märts 2010)
- RC-B7-0123/2010
Laima Liucija Andrikenė, Martin Kastler, Sari Essayah, Daniel Hannan

Peking +15 – ÜRO soolise võrdõiguslikkuse tegevusplatvorm - B7-0118/2010
Georgios Papanikolaou

Raport: Vladimír Maňka - A7-0017/2010
Frank Vanhecke, Miguel Portas, Daniel Hannan

Raport: Maria do Céu Patrão Neves - A7-0014/2010
Viktor Uspaskich, Diane Dodds, Laima Liucija Andrikenė, Hannu Takkula, Daniel Hannan

10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

°
° ° °

Jacek Saryusz-Wolski teatas, et tema hääletusseade töötas ainult viimase 12 nimelise hääletuse ajal.

11. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

12. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 8. märtsist 2010 kuni 11. märtsini 2010.

13. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärg katkestati.

Istung lõppes kell 12.50.

Klaus Welle

Peasekretär

Jerzy Buzek

President

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

25.2.2010

Allakirjutanud:

Áder, Albertini, Albrecht, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andriksen, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Bendtsen, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Bontes, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Keyser, Delli, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Györi, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Hankiss, Harbour, Harkin, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jegggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Koch, Koch-Mehrin, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kožušník, Krahmer, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kurski, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Marine Le Pen, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lynne, Lyon, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip

Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muñiz De Urquiza, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Poreba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Saïfi, Salatto, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scotta', Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sippel, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun Und Hohenstein, Țicău, Toia, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro

1. lisa - Tapahobuste transportimine Euroopa Liidus (kirjalik deklaratsioon)

Kirjalik deklaratsioon nr 0054/2009 tapahobuste transpordi kohta Euroopa Liidus, mille on esitanud Elizabeth Lynne, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska ja Carl Schlyter ning millele on kirjutanud alla 405 parlamendiliiget:

John Stuart Agnew, Gabriele Albertini, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Alexander Alvaro, Marta Andreasen, Laima Liucija Andrikienė, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Richard Ashworth, Robert Atkins, John Attard-Montalto, Margrete Auken, Georges Bach, Zigmantas Balčytis, Raffaele Baldassarre, Burkhard Balz, Francesca Balzani, Paolo Bartolozzi, Elena Băsescu, Edit Bauer, Catherine Bearder, George Becali, Bastiaan Belder, Ivo Belet, Sandrine Bélier, Malika Benarab-Attou, Thijs Berman, Adam Bielan, Mara Bizzotto, Vilija Blinkevičiūtė, Godfrey Bloom, Sebastian Valentin Bodu, Lajos Bokros, Vito Bonsignore, Louis Bontes, Piotr Borys, Victor Boştinaru, Sharon Bowles, Emine Bozkurt, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Jan Březina, Elmar Brok, Andrew Henry William Brons, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Udo Bullmann, Cristian Silviu Buşoi, Simon Busuttil, Milan Cabrnoch, Martin Callanan, Wim van de Camp, Antonio Cancian, Pascal Canfin, Luis Manuel Capoulas Santos, Michael Cashman, Pilar del Castillo Vera, Andrea Češková, Giles Chichester, Nessa Childers, Philip Claeys, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Giovanni Collino, Lara Comi, Andrea Cozzolino, Michael Cramer, Corina Creţu, George Sabin Cutaş, Tadeusz Cymański, Vasilica Viorica Dăncilă, Spyros Danellis, William (The Earl of) Dartmouth, Chris Davies, Bairbre de Brún, Véronique De Keyser, Karima Delli, Luigi de Magistris, Proinsias De Rossa, Christine De Veyrac, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Diane Dodds, Leonidas Donskis, Andrew Duff, Isabelle Durant, Robert Dušek, Martin Ehrenhauser, Bas Eickhout, Lena Ek, James Elles, Ioan Enciu, Frank Engel, Derk Jan Eppink, Cornelia Ernst, Sari Essayah, Edite Estrela, Jill Evans, Tanja Fajon, Richard Falbr, Göran Färm, João Ferreira, Carlo Fidanza, Ilda Figueiredo, Santiago Fisas Ayxela, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Knut Fleckenstein, Karl-Heinz Florenz, Lorenzo Fontana, Vicky Ford, Jacqueline Foster, Ashley Fox, Gaston Franco, Michael Gahler, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Adam Gierek, Julie Girling, Bruno Gollnisch, Catherine Greze, Nick Griffin, Marek Józef Gróbarczyk, Mathieu Grosch, Françoise Grossetête, Pascale Gruny, Zita Gurmai, Takis Hadjigeorgiou, Gerald Häfner, Carl Haglund, Fiona Hall, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Ágnes Hankiss, Malcolm Harbour, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Martin Häusling, Heidi Hautala, Anna Hedh, Roger Helmer, Jacky Hénin, Jolanta Emilia Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Monika Hohlmeier, Mary Honeyball, Richard Howitt, Danuta Maria Hübner, Ian Hudghton, Stephen Hughes, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Vincenzo Iovine, Ville Itälä, Carlos José Iturgaiz Angulo, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Peter Jahr, Livia Járóka, Danuta Jazłowiecka, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Cornelis de Jong, Romana Jordan Cizelj, Dan Jørgensen, Oriol Junqueras Vies, Jelko Kacin, Filip Kaczmarek, Karin Kadenbach, Sandra Kalniete, Syed Kamall, Sajjad Karim, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Franziska Keller, Nicole Kiil-Nielsen, Timothy Kirkhope, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Dieter-Lebrecht Koch, Silvana Koch-Mehrin, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Eija-Riitta Korhola, Ádám Kósa, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Edvard Kožušník, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Jacek Olgierd Kurski, Jean Lambert, Philippe Lamberts, Alexander Graf Lambsdorff, Vytautas Landsbergis, Esther de Lange, Giovanni La Via, Klaus-Heiner Lehne, Jörg Leichtfried, Jo Leinen, Corinne Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Kartika Tamara Liotard, Krzysztof Lisek, Veronica Lope Fontagné, Sabine Lösing, Isabella Lövin, Caroline Lucas, Sarah Ludford, Olle Ludvigsson, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Lukacijewska, Ulrike Lunacek, Elizabeth Lynne, George Lyon, Linda McAvan, Arlene McCarthy,

Emma McClarkin, Edward McMillan-Scott, Monica Luisa Macovei, Barry Madlener, Ramona Nicole Mănescu, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Jiří Maštálka, Clemente Mastella, Barbara Matera, Iosif Matula, Mario Mauro, Judith A. Merkies, Morten Messerschmidt, Alajos Mészáros, Louis Michel, Marek Henryk Migalski, Andreas Mölzer, Claude Moraes, Vital Moreira, Krisztina Morvai, Tiziano Motti, Cristiana Muscardini, Mike Nattrass, Katarína Neveďalová, James Nicholson, Norica Nicolai, Rareș-Lucian Niculescu, Angelika Niebler, Paul Nuttall, Franz Obermayr, Jan Olbrycht, Miroslav Ouzký, Siiri Oviir, Chrysoula Paliadeli, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Georgios Papastamkos, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Marit Paulsen, Alojz Peterle, Markus Pieper, Sirpa Pietikäinen, Mirosław Piotrowski, Mario Pirillo, Pavel Poc, Anni Podimata, Maurice Ponga, Tomasz Piotr Poręba, Hans-Gert Pöttering, Konstantinos Poupakis, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Jacek Protasiewicz, Miloslav Ransdorf, Sylvana Rapti, Evelyn Regner, Vladimír Remek, Frédérique Ries, Niccolò Rinaldi, Michèle Rivasi, Crescenzo Rivellini, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Raúl Romeva i Rueda, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Libor Rouček, Heide Rühle, Tokia Saïfi, Potito Salatto, Nikolaos Salavrakos, Daciana Octavia Sârbu, Judith Sargentini, Jacek Saryusz-Wolski, Vilja Savisaar, Marietje Schaake, Christel Schaldemose, Carl Schlyter, Olle Schmidt, Horst Schnellhardt, Helmut Scholz, György Schöpflin, Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Giancarlo Scotta', Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Adrian Severin, Brian Simpson, Nicole Sinclair, Peter Skinner, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Theodoros Skylakakis, Alyn Smith, Monika Smolková, Csaba Sógor, Timo Soini, Renate Sommer, Søren Bo Søndergaard, Catherine Soullie, Bart Staes, Laurence J.A.J. Stassen, Georgios Stavrakakis, Dirk Sterckx, Struan Stevenson, Catherine Stihler, Daniël van der Stoep, Theodor Dumitru Stolojan, Ivo Strejček, Michèle Striffler, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, Konrad Szymański, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Charles Tannock, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Rui Tavares, Zoran Thaler, Britta Thomsen, Róza Gräfin von Thun Und Hohenstein, Silvia-Adriana Țicău, László Tőkés, Valdemar Tomaševski, Evžen Tošenovský, Georgios Toussas, Michail Tremopoulos, Ramon Tremosa i Balcells, Kyriacos Triantaphyllides, Helga Trüpel, Rafał Trzaskowski, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Emilie Turunen, Giommaria Uggias, Thomas Ulmer, Marita Ulvskog, Viktor Uspaskich, Inese Vaidere, Ivo Vajgl, Frank Vanhecke, Geoffrey Van Orden, Gianni Vattimo, Derek Vaughan, Sabine Verheyen, Oldřich Vlasák, Dominique Vlasto, Axel Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Diana Wallis, Graham Watson, Henri Weber, Renate Weber, Angelika Werthmann, Åsa Westlund, Cecilia Wikström, Glenis Willmott, Sabine Wils, Iuliu Winkler, Jacek Włosowicz, Janusz Wojciechowski, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská, Paweł Zalewski, Artur Zasada, Tatjana Ždanoka, Janusz Władysław Zemke, Roberts Zile, Gabriele Zimmer, Milan Zver.